



ЗАКАЗНОЕ

**МИНИСТЕРСТВО ЮСТИЦИИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
(МИНЮСТ РОССИИ)**

Житная ул., д. 14, Москва, 119991  
тел. (495) 955-59-99, факс (495) 955-57-79  
E-mail: info@minjust.ru  
18.11.2020 06-131168/20

Управление  
Министерства юстиции  
Российской Федерации  
по Республике Татарстан

№  
10/04-6176 27.10.2020  
На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

В Министерстве юстиции в пределах компетенции рассмотрено указанное письмо Управления Минюста России по Республике Татарстан относительно возможности принятия органом ЗАГС Российской Федерации, представленного гражданином Республики Индия аффидевита от имени родителей для заключения брака на территории Российской Федерации.

Сообщаем, что Минюст России не располагает информацией о семейном законодательстве Республики Индия. Между Российской Федерацией и Республикой Индия заключен Договор о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским и торговым делам 2000 года (далее – Договор).

В соответствии со статьей 10 Договора «документы, составленные или засвидетельствованные по установленной форме и заверенные официальной печатью судом или другим учреждением юстиции, другим компетентным органом или официальным лицом (постоянным переводчиком, экспертом, другими лицами) на территории одной Договаривающейся Стороны, принимаются на территории другой Договаривающейся Стороны без какого-либо иного удостоверения. Документы, которые на территории одной Договаривающейся Стороны рассматриваются как официальные, имеют доказательную силу официальных документов на территории другой Договаривающейся Стороны».

По информации, полученной в рабочем порядке по телефону в Консульском департаменте Министерства иностранных дел Российской Федерации, граждане Республики Индия в качестве документа, выданного компетентным органом иностранного государства и подтверждающего его семейное положение и отсутствие препятствий для заключения брака на территории Российской Федерации предоставляют аффидевит не от своего имени, а от имени родителей для заключения брака на территории Российской Федерации.

Статьей 156 Семейного кодекса Российской Федерации (далее – Семейный кодекс) установлено, что форма и порядок заключения брака

Управление Министерства юстиции  
Российской Федерации по  
Республике Татарстан

15.11.20 г. № 4638-Ен

на территории Российской Федерации с участием иностранных граждан определяются законодательством Российской Федерации. Условия заключения брака на территории Российской Федерации определяются для каждого из лиц, вступающих в брак, законодательством государства, гражданином которого лицо является в момент заключения брака, с соблюдением требований статьи 14 Семейного кодекса в отношении обстоятельств, препятствующих заключению брака.

В целях соблюдения требований законодательства Российской Федерации иностранному гражданину, желающему заключить брак в органах ЗАГС Российской Федерации, следует представить соответствующий документ, выданный компетентным органом иностранного государства и подтверждающий его семейное положение и отсутствие препятствий для заключения брака на территории Российской Федерации (подтвердить отсутствие другого зарегистрированного брака).

При этом порядок выдачи данных документов устанавливается законодательством соответствующего иностранного государства.

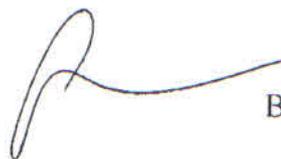
Согласно положениям статьи 7 Федерального закона от 15.11.1997 № 143-ФЗ «Об актах гражданского состояния» (далее – Федеральный закон) документы, выданные компетентными органами иностранных государств и предъявленные для государственной регистрации актов гражданского состояния, должны быть легализованы, если иное не предусмотрено международными договорами Российской Федерации, и переведены на государственный язык Российской Федерации (русский язык). Верность перевода должна быть нотариально удостоверена.

По информации органов ЗАГС Российской Федерации, в их деятельности сложилась практика, при которой в качестве документа, выданного компетентным органом Республики Индия, подтверждающего семейное положение гражданина Индия и отсутствие препятствий для заключения брака на территории Российской Федерации, принимается аффидевит от имени родителей.

Также Минюстом России в соответствии со статьями 2 и 3 Договора в Министерстве права, юстиции и по делам компаний Правительства Индии запрошена информация о семейном законодательстве Республики Индия.

При поступлении ответа от индийской стороны проинформируем.

Заместитель директора Департамента  
международного права и сотрудничества



В.И. Лысак